

山里盒饭  
YAMAZATO BOXED MEAL  
山里弁当

RMB 258



开胃小菜，生鱼片，炸菜，三种自选料理，米饭，日式酱汤，酱菜，水果  
Amusement, Sashimi, Small Dish, Fried Dish, 3 optional dishes, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits  
実出し、刺身、揚げ物、三種類のお好み料理、御飯、味噌椀、香の物、果物

请从下列选项中选择3款。下記より好きな物を三つお選びください。  
Please choose 3 from the below options as you prefer.



为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10%服务费和 6%增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。



特选海鲜盖饭(附酱汤)  
 SELECTED SEAFOOD CHIRASHI SUSHI  
 特上海鲜丼(味噌汁)

RMB 428

海胆京葱鲔鱼盖饭(附酱汤)  
 SEA URCHIN AND ONION TUNA ON RICE  
 海胆葱とろ鉄火丼(味噌汁)

RMB 398

寿司套餐  
 SUSHI LUNCH SET  
 寿司昼御膳

RMB 238

开胃小菜, 手捏寿司, 寿司卷, 日式蒸蛋,  
 煮菜, 日式色拉, 日式酱汤, 水果

Amusement, Sushi, Sushi Roll, Steamed Egg,  
 Boiled Dish, Salad, Miso Soup, Fruits

突出し、握り寿司、巻物、茶碗蒸し、  
 煮物、和風サラダ、味噌椀、果物



寿司

寿司

SUSHI

RMB

手捏寿司 (附细卷 2 个 烤鸡蛋 酱汤)

6 个 / 6 pcs / 6 贯 158

SUSHI (Thin Roll 2 PCS Grilled Egg Miso Soup)

8 个 / 8 pcs / 8 贯 198

にぎり寿司 (细卷二贯 玉子烧 味噌汁)

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10% のサービス料と 6% VAT を加算させていただきます。



## 特选生鱼片套餐

SELECTED SASHIMI LUNCH SET

## 特上刺身御膳

RMB 398

开胃小菜，特选什锦生鱼片，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Assorted Sashimi, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、特上刺身盛り合わせ、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

## 生鱼片套餐

SASHIMI LUNCH SET

## 刺身御膳

RMB 258



特选生鱼片套餐



## 天麸罗套餐

TEMPURA LUNCH SET

## 天妇罗御膳

RMB 168

开胃小菜，什锦天麸罗，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Assorted Tempura, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、天妇罗盛り合わせ、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。

烤银鳕鱼套餐  
GRILLED CODFISH LUNCH SET  
烧物御膳银鳕

RMB 198

开胃小菜，烤鱼，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱汁，酱菜，水果

Amusement, Grilled Fish, Steamed Egg, Boiled Dish,  
Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

実出し、焼物、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

双味烤青花鱼套餐  
GRILLED MACKEREL LUNCH SET  
烧物御膳鯖二味

RMB 158



Image



Image

山里午餐会席  
YAMAZATO LUNCH  
COURSE  
山里昼会席

RMB 328

冷盆，生鱼片，清汤，煮菜，炸菜  
米饭，日式酱汁，酱菜，水果

Appetizer, Sashimi, Clear Soup, Boiled Dish, Fried Dish,  
Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

前菜、お造り、吸物、煮物、揚物、  
御飯、味噌椀、香の物、果物

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。



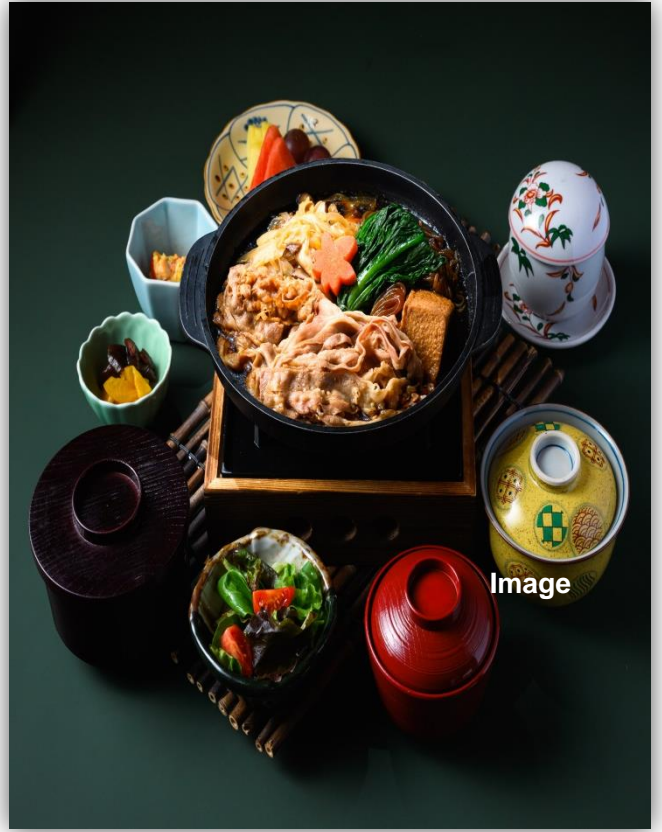
牛肉寿喜锅套餐  
BEEF SUKIYAKI SET  
牛すき煮御膳

RMB 238

开胃小菜，牛肉寿喜锅，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱汁，酱菜，水果

Amusement, Beef SUKIYAKI, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、牛肉すき煮鍋、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物



Image

日式烤菲力牛排片套餐  
Grilled Slice Fillet Beef SET  
牛ヒレたたき御膳

开胃小菜，日式烤菲力牛排片，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱汁，酱菜，水果

Amusement, Grilled Slice Fillet Beef, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、牛ヒレたたき、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物



Image

澳洲 M9 纯血种牛  
Aus. Full Blood M9 Beef  
オーストラリア産純血種 M9 牛

RMB 588

安格斯牛  
Angus Beef  
アンガス牛

RMB 288

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。

烤牛五花套餐  
 BARAYAKI BEEF SET  
 牛バラ焼き御膳

RMB 188



开胃小菜, 烤牛五花, 洋葱, 温泉鸡蛋, 日式色拉, 米饭, 酱汤, 酱菜, 水果  
 Amusement, Barayaki Beef, Onion, Boiled Egg, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits  
 突出し、牛バラ焼き、玉葱、温泉玉子、和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

盖饭

重物

RICE

		RMB
炸猪排盖饭(附酱菜, 酱汤)	かつ重(香の物・味噌椀付き) Fried Pork Cutlet and Egg on Rice	138
鸡肉親子盖饭(附酱菜, 酱汤)	親子丼(香の物・味噌椀付き) Chicken and Egg on Rice	138
天妇罗盖饭(附酱菜, 酱汤)	天重(香の物・味噌椀付き) Prawn and Vegetable Tempura on Rice	158
鳗鱼盖饭(附酱菜, 酱汤)	鰻重(香の物・味噌椀付き) Grilled Eel on Rice	208

面类

麵類

NOODLES

		RMB
砂锅乌冬面	鍋焼きうどん Hot Pot Udon	138
荞麦面或乌冬面(冷或热)	そば又はうどん (冷温) Soba or Udon (Cold or Hot)	68

加料

追加

TOPPING

蔬菜

野菜

Vegetable

20

天妇罗

天婦羅

Tempura

70

牛肉

牛肉

Beef

88

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

外加 10% 服务费和 6% 增值税。Subject to 10% service charge & 6% VAT. 10%のサービス料と 6%VAT を加算させていただきます。